



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti,
dell'energia e delle comunicazioni DATEC

Ufficio federale delle strade USTRA

CH-3015 Berna, USTRA

Destinatari:

Governi cantionali

Vs. rif.:

Ns. rif.: P114-0875/scb

Referente: Beat Schmied

Berna, 31 marzo 2016

Indagine conoscitiva concernente la revisione del diritto in materia di merci pericolose

Signora Presidente,
Signor Presidente,
Signore e Signori Consiglieri di Stato,

il 1° gennaio 2017 è prevista la modifica dell'Accordo europeo relativo al trasporto internazionale su strada delle merci pericolose (ADR) e, di riflesso, dell'ordinanza concernente il trasporto di merci pericolose su strada (SDR).

L'ADR è sottoposto a un'ampia revisione ogni due anni. Le modifiche, notificate agli Stati contraenti dal Segretariato dell'ONU a partire dalla fine di giugno, possono essere respinte nel quadro di una procedura di opposizione fino a tre mesi prima della loro entrata in vigore l'anno successivo. Non è invece possibile presentare richieste di modifica relative a singole disposizioni. Per lo svolgimento di una consultazione a livello nazionale, le modifiche all'ADR devono essere sottoposte ai destinatari già prima della notifica. Per questo motivo, vi sottoponiamo per parere il progetto di revisione della SDR unitamente a quello dell'ADR.

La documentazione a tal fine, non inviata per ragioni di economicità, può essere scaricata da Internet agli indirizzi di seguito indicati:

tedesco: www.admin.ch/ch/d/gg/pc/pendent.html

francese: www.admin.ch/ch/f/gg/pc/pendent.html

italiano: www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html

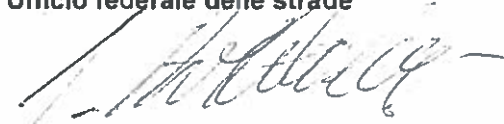
Ufficio federale delle strade USTRA
Beat Schmied
Indirizzo postale: 3003 Berna
Sede: Weltpoststrasse 5, 3015 Berna
Tel. +41 58 462 38 69, fax +41 58 463 43 21
beat.schmied@astra.admin.ch
www.astra.admin.ch

I pareri dovranno essere inviati, a mezzo del questionario allegato, entro e non oltre il **10 luglio 2016** all'indirizzo gefahr gut@astra.admin.ch.

Per eventuali chiarimenti potete rivolgervi al signor Schmied (beat.schmied@astra.admin.ch, tel. 058 462 38 69).

Vogliate gradire, Signore e Signori, l'espressione della nostra alta considerazione.

Ufficio federale delle strade



Jürg Röthlisberger
Direttore

Allegati:

- Modifiche dell'ADR
- Commenti alle modifiche dell'ADR
- Modifiche della SDR e relativi commenti
- Questionario
- Elenco dei destinatari

documento 1.1
documento 1.2
documento 2
documento 3
documento 4